



EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU

Brüssel, 4. märts 2011 (10.03)
(OR. en)

7204/11

BUDGET 5
FIN 135

MÄRKUS

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Eelarvekomitee

Teema: Euroopa Ülemkogu ja nõukogu 2012. eelarveaasta tulude ja kulude eelarvestus
(ELi eelarve II jagu)
– Seletuskiri

1. Sissejuhatus

- 1.1. Ülemaailmne majandus- ja finantskriis avaldab olulist mõju riikide rahandusele. Liikmesriigid kärbibivad riigieelarves halduskulusid osana eelarve tasakaalustamiseks tehtavatest jõupingutustest. 2012. aasta eelarvesuunistes, mis võeti vastu nõukogu 15. veebruari 2011. aasta istungil, tuletas ECOFIN meelde *„ühist eesmärki suurendada haldustõhusust sarnaselt liikmesriikide tehtud otsusele optimeerida piiratud ressursside kasutamist, arvestades ranget eelarve konsolideerimist, mille liikmesriigid on ette võtnud”*.

2012. aasta eelarveprojekti käsitlevas 3. veebruari 2011. aasta kirjas kutsus komisjon Euroopa Liidu institutsioone üles tegema igakülgseid jõupingutusi, et piirata kulutusi 2012. aasta eelarveprojekti eelarvestuse koostamisel. Üldine eesmärk on teha reaalseid jõupingutusi kulutuste piiramiseks 2012. aasta eelarveprojekti ja saata Euroopa avalikkusele positiivne sõnum, näidates et liikmesriikide rasket majanduslikku ja eelarvega seotud olukorda arvestades tegutsevad Euroopa institutsioonid vastutustundlikult.

- 1.2. Nimetatud suuniseid järgides töötas nõukogu peasekretariaat välja ettepaneku, mis käsitleb Euroopa Ülemkogu ja nõukogu 2012. aasta eelarvet (ELi eelarve II jagu) ning tugineb nende praeguse tegevuse ja 2012. aasta vajalike projektide vajaduste põhjalikule ümberhindamisele nii rahaliste vahendite kui töötajate osas.

Üldeesmärk on hoiduda nõukogu peasekretariaadi toimimiseks kasutatavate assigneeringute suurendamisest võrreldes 2011. aasta tasemega. Lisaks sellisele nullkasvul põhinevale lähenemisviisile on mõningate konkreetsete eelarveridade assigneeringuid vähendatud, võttes arvesse eelarve täitmist eelnevatel aastatel.

Sellise kombineeritud lähenemisviisi tulemusel esitab nõukogu peasekretariaat 2012. aasta eelarveprojekti kogusummas 538,5 miljonit eurot, mis on 25 miljonit eurot (-4,4 %) väiksem 2011. aasta eelarvest.

Eelarve vähenemine tuleneb peamiselt järgmistest kärbetest:

- 10 miljonit eurot Résidence Palace'i hoone ettemaksetelt;
- 8 miljonit eurot suuliselt tõlkelt;
- 7 miljonit eurot delegatsioonide sõidukuludelt.

Lisaks teeb nõukogu peasekretariaat ettepaneku vähendada oma ametikohtade loetelu 20 AST ametikoha võrra (vt punkt 2.1.1.).

1.3. Komisjoni 3. veebruari 2011. aasta kirjas tehakse ettepanek lisada tulevase laienemisega seotud taotlused institutsioonide kulude eelarvestusse alles pärast ametlikku otsust ühinemiskuupäeva kohta. Nõukogu peasekretariaat teeb ettepaneku seda lähenemisviisi järgida, välja arvatud seitsme lepingulise töötaja puhul, kes on vajalikud ühinemislepingute tõlkimiseks ning selleks, et juhendada *acquis communautaire*'i tõlkimist Horvaatia keelde. Pärast ametlikku otsust ühinemiskuupäeva kohta esitatakse kõik laienemisega seotud kulud (eelkõige *acquis communautaire*'i avaldamise ja Horvaatia keeleüksuse loomise kulud) eraldi kirjalikus muutmissettepanekus või paranduseelarves.

1.4. Vastavalt komisjonilt 2012. aasta eelarve koostamiseks saadud parameetritele sisaldub 2012. aasta eelarveprojekti 0,9 % suurune palgatõus. Töötasude korrigeerimise kohta tehakse otsus 2011. aasta detsembris.

2012. aastaks prognoositud üldine 1,8 %ne hinnatõus kompenseeritakse mahtude vähendamiseega.

1.5. Tabelis 1 esitatakse 2012. aasta eelarve ettepanek kategooriate kaupa. Allpool punktis 2 on kommenteeritud üksikasjalikumalt iga kategooria kujunemist.

Tabel 1: Euroopa Ülemkogu ja nõukogu 2012. aasta eelarveprojekti ettepanek (kategooriate kaupa, eurodes)

Kategooria	2010. aasta eelarve	2011. aasta eelarve	2012. aasta eelarveprojekt	Muutus 2012/2011
Ametikohtade loetelu	323 970 000	288 302 326	294 797 000	2,3%
Muud personalikulud	23 512 000	24 586 301	23 065 000	-6,2%
Hooned (jaotis II)	39 917 000	38 255 000	38 153 000	-0,3%
Arvutisüsteemid (jaotis II)	35 517 000	35 782 000	36 116 000	0,9%
Suulise tõlke kulud	92 740 000	94 722 973	86 723 000	-8,4%
Delegatsioonide sõidukulud	36 792 000	33 675 000	26 675 000	-20,8%
<i>Euroopa Liidu Teataja</i>	5 115 000	5 193 000	4 626 000	-10,9%
Jaotis III	35 939 000	2 536 000	-	
Analüüsirühm	533 000	-	-	
Mitmesugust (jaotis II)	18 517 000	19 210 000	17 390 000	-9,5%
Reserv	6 000 000	6 000 000	6 000 000	0,0%
Kokku (v.a soetamine)	618 552 000	548 262 600	533 545 000	-2,7%
Kinnisvara soetamine	15 000 000	15 000 000	5 000 000	-66,7%
Kõik kokku	633 552 000	563 262 600	538 545 000	-4,4%

2012. aasta eelarve ettepaneku kohaselt kujuneb Euroopa Ülemkogu ja nõukogu eelarve (ELi eelarve II jagu) osakaal finantsraamistiku rubriigis 5 vastavalt tabelis 2 esitatule. Tabelis on toodud ka viimase viie aasta jooksul toimunud muutused.

Tabel 2: Euroopa Ülemkogu ja nõukogu eelarve (II jagu) finantsperspektiivi 5. rubriigis aastatel 2008-2012 (miljonit eurot)

	2008		2009		2010		2011		2012	
	milj. eurot	muutus	milj. eurot	muutus	milj. eurot	muutus	milj. eurot	muutus	milj. eurot	muutus
Rubriik 5	7 457	4,8%	7 603	2,0%	7 962	4,7%	8 416	5,7%	8 754	4,0%
Euroopa Ülemkogu / nõukogu eelarve	595	0,2%	603	1,3%	634	5,1%	563	-11,2%	539	-4,4%
Osakaal rubriigis 5	8,0%		7,9%	-1,3%	8,0%	1,3%	6,7%	-16,3%	6,2%	-7,5%

2. Kommentaarisid kululiikide kaupa

2.1. Personal (ametikohtade loetelu)

Ametikohtade loeteluga seotud eelarveridade assigneeringute tase (2,3 % suurenemine) tuleneb peamiselt allpool loetletud muutustest.

2.1.1. Ametikohtade loetelu muutused

Nõukogu peasekretariaadi mõningate juhtimisalaste otsuste tulemusel saab ametikohtade loetelu vähendada 20 ametikoha võrra (seoses nõukogu peasekretariaadi ravikindlustustalituse tegevuse üleandmisega PMO-le ja keelüksuste töömeetodite ratsionaliseerimisega). Kõik talituste taotlused uute töötajate saamiseks 2012. aastal vaadati põhjalikult läbi. Selle analüüsi järel otsustati uusi ametikohti mitte taotleda, vaid katta kõige pakilisemad vajadused olemasolevate ametikohtade (29) ümberpaigutamise abil.

2.1.2. Töötasude korrigeerimine, karjäärivõimalused¹

Komisjoni hinnangul korrigeeritakse töötasu 2011. aastal 0,9 %, mis vastab 2,1 miljoni euro suurusele juurdekasvule (terve aasta kohta). Sama määra võrra korrigeeritakse töötasusid 2012. aastal; sellekohane otsus tehakse 2012. aasta detsembris (mõju ajavahemikul 1. juulist kuni 31. detsembrini 2012). See toob kaasa kulude suurenemise veel 1,3 miljoni euro võrra.

Staažist tingitud karjääriredelil edasiliikumise (st tõus järgu võrra palgaastme piires) mõju 2012. aastal on 3,8 miljonit eurot.

Ametikohtade loetelu muudatused, mis tulenevad vajadusest järgida personalieeskirjade artiklit 6 (edutamised), maksavad 0,8 miljonit eurot.

2.1.3. Kindlamääraline vähendamine

Nõukogu peasekretariaadi hinnangul suureneb ametikohtade loetelu netotäituvus 2012. aastal 55 ametikoha võrra, mis võimaldab vähendada kindlamääralist vähendamist 6,5 %ni.

2.2. Muud personalikulud

Muude personalikulude kategooria sisaldab seitsme lepingulise töötajaga seotud kulusid õigusloome kvaliteedi direktoraadis horvaatia keele jaoks. Nimetatud töötajad võeti tööle juba 2011. aastal.

Nõukogu peasekretariaat teeb ettepaneku suurendada pikaajaliste lepingutega töötajate arvu kümnelt ühtekokku 107ni. Pikaajaliste lepingutega töötajaid kasutatakse projektide ja ülesannete jaoks, mille puhul ei vajata alalisi töötajaid.

¹ Arvandmed kajastavad seisut enne kindlamääralise vähendamise kohaldamist.

Lühiajaliste lünkade (nt haigused, rasedus- ja sünnituspuhkus jne) täitmiseks kasutatava kompenseeriva töölevõtmise osas teeb nõukogu peasekretariaat ettepaneku jätkata seda 2011. aasta tasemel (55 lepingulist töötajat). Tuleks märkida, et lepinguliste töötajate kasutamine on odavam kui ajutiste ametnike töölevõtmine.

Lepingulistele töötajatele mõeldud kogusumma väheneb 0,7 miljoni euro võrra seoses asjaoluga, et erinevalt 2011. aasta eelarvest, mis sisaldas laienemisega seotud assigneeringuid, on 2012. aasta eelarves ette nähtud vaid summa seitsme lepingulise töötaja palkadeks.

Nõukogu peasekretariaadi talituste 2012. aasta prognoositud vajaduste alusel on lähetuskulusid võrreldes 2011. aastaga vähendatud 0,5 miljoni euro võrra (12 %).

2.3. Kinnisvara (peatükk 2 0)

Résidence Palace'i hoone iga-aastaste ettemaksete summat on võrreldes 2011. aastaga vähendatud 10 miljoni euro võrra. Vähendamise aluseks on juba tasutud üldsumma (90 % projekti hinnangulisest maksumusest) ja ehitustööde kulg. Hoone üleandmine on ette nähtud 2014. aastal.

Hoonete haldamise ja hooldamise eelarve on veidi vähenenud (0,3 %). Ettepanek sisaldab eelarvestruktuuri ümberkorraldamist punktide 2 0 0 3 (*sisustus- ja paigaldustööd*) ja 2 0 1 0 (*puhastus- ja hooldustööd*) vahel. Mõne projekti ajakava on muudetud, mis võimaldab vähendada kulusid 1,1 miljoni euro võrra. Turvasisustusega seotud tööde kulusid on kavas vähendada 0,1 miljoni euro võrra.

Teisest küljest on kavas suurendada järgmisi lepinguliste kohustustega seotud kulutusi:

- üür (0,6 miljonit eurot) tulude vähenemise tõttu 2012. aastal;
- julgeoleku- ja valvekulud (0,3 miljonit eurot);
- vee-, gaasi- ja elektrikulud (0,2 miljonit eurot).

2.4. IT kulud (artikkel 210)

IT eelarve hoitakse 2011. aasta tasemel. Kulude kasv 0,3 miljoni euro võrra artiklis 210 tuleneb muudatusest eelarve struktuuris, mille kohaselt teatavad IT seadmed, mille ostmine varem kuulus punkti 2 2 3 0 (*kontoritarbed*) alla, on üle viidud punkti 2 1 0 0 (*seadmete ja tarkvara soetamine*) alla. Kõnealune summa ei ole muutunud võrreldes 2011. aastaga.

2.5. Tehniline varustus ja seadmed (artikkel 2 1 2)

Eelarve vähendamine 0,3 miljoni euro võrra võrreldes 2011. aastaga on seotud konverentsiruumide ajakohastamise projekti ajakava muutmisega.

2.6. Suuline tõlge (punkt 2 2 0 2)

Viimastel aastatel on aastased kulud ulatunud 60–75 %ni suulise tõlke assigneeringutest. See tähendab assigneeringute umbes 20–35 miljoni euro suurust alakasutust aastas. Alakasutuse põhiosa tuleneb nn taotletud tõlkest, mis moodustab 55–75 % kogu kasutamata summast.

Suulise tõlke maht eelduste kohaselt ei kasva võrreldes eelmiste aastate tasemega. Tõlkemahu kasv oleks võimalik, kui komisjoni suulise tõlke peadirektoraat suudaks pakkuda rohkem suulist tõlget teatavates keeltes, mille puhul valitseb suuliste tõlkide nappus. Igal juhul piiraks sellist kasvu asjaolu, et Justus Lipsiususe hoones ei ole rohkem ruumi suulise tõlke mahu füüsiliseks suurendamiseks (st tõlkekabiinide lisamiseks). Samuti tuleks märkida, et võimalik kasv puudutaks tegelikkuses vaid nn taotletud suulist tõlget, kuna üldine tõlge hõlmab juba peaaegu täielikult suulist tõlget selliste ürituste ajal nagu Euroopa Ülemkogu kohtumised, nõukogu istungid ja mitmesuguste ettevalmistavate organite koosolekud.

Nimetatud asjaolusid arvestades tehakse ettepanek vähendada suulise tõlke eelarvet 2012. aastal 8 miljoni euro võrra võrreldes 2011. aastaga.

2.7. Delegatsioonide sõidukulud (punkt 2200)

Eelarve täitmine delegatsioonide sõidukuludeks mõeldud assigneeringute osas on olnud märkimisväärselt madal assigneeringute korra kasutuselevõtmise algusest saadik.

Liikmesriikide deklaratsioonide põhjal on aastased kulud ulatunud keskmiselt 55 %ni olemasolevast kogusummast.

Tuleks märkida, et delegatsioonide sõidukuludeks ette nähtud summa on suurem eelarves selleks otstarbeks ette nähtud assigneeringutest. Vastavalt otsusele 111/07 kannab nõukogu peasekretariaat 66 % suulise tõlke taotluste kasutamata summadest üle delegatsioonide sõidukuludeks. Alates 2008. aastast on see täiendav summa ulatunud kokku ligikaudu 12–13 miljoni euroni aastas.

Delegatsioonide sõidukulude eelarve pidevast ja märkimisväärselt alakasutusest lähtudes tehakse ettepanek vähendada seda summat 7 miljoni euro võrra võrreldes 2011. aasta eelarvega. 2012. aasta eelarves sõidukuludeks kavandatud 26,7 miljonit eurot ületab siiski 2010. aasta eelarve täitmise näitajat (24,8 miljonit eurot).

2.8. Euroopa Liidu Teataja (punkt 2211)

Euroopa Liidu Teatajat käsitlev eelarvesumma on 11 % väiksem kui 2011. aasta eelarves ette nähtud summa. Selle peamine põhjus on *Euroopa Liidu Teataja* väljaandmise eest nõutava leheküljehinna vähenemine.

2.9. Reserv

Euroopa Ülemkogu ja nõukogu ettenägematute kulude reserv on 6 miljonit eurot, mis on sama summa võrreldes 2011. aastaga. Kõnealune reserv on ette nähtud eelarveaasta jooksul tehtud, eelarvet mõjutavate otsuste kulude (ettenägematud kulud) katmiseks.

2012. eelarveaasta tulude ja kulude eelarvestus
II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu

Punkt	Kirjeldus	Täitmine 2010	Eelarve 2011	Eelarveprojekt 2012	2011/2012 %
JAOTIS 1 – Institutsiooniga seotud isikud					
1 0 0 0	Põhipalk	303 917	313 000	311 000	-1%
1 0 0 1	Ametikohaga seotud rahalised õigused	62 604	65 000	67 000	3%
1 0 0 2	Isikliku olukorraga seotud rahalised õigused	8 123	20 000	20 000	0%
1 0 0 3	Sotsiaalkindlustus	14 000	13 000	20 000	54%
1 0 0 4	Muud halduskulud	631 333	900 000	910 000	1%
1 0 0 6	Rahalised õigused seoses teenistusse astumise, teisele tööle üleviimise ja teenistusest lahkumisega	p.m.	p.m.	77 000	n/a
1 0 0	Töötasud ja muud õigused	1 019 978	1 311 000	1 405 000	7%
1 0 1 0	Pensionid	p.m.	p.m.	p.m.	n/a
1 0 1	Teenistuse lõpetamine	p.m.	p.m.	p.m.	n/a
1 0 2 0	Määratlemata otstarbega assigneering rahaliste õiguste muutumise korral	p.m.	49 000	49 000	0%
1 0 2	Määratlemata otstarbega assigneering	p.m.	49 000	49 000	0%
Peatükk 10 kokku – Institutsiooni liikmed		1 019 978	1 360 000	1 454 000	7%
1 1 0 0	Põhipalgad	234 278 076	211 541 157	219 068 000	4%
1 1 0 1	Personalieeskirjades sätestatud ametiga seonduvad rahalised õigused	4 300 494	3 916 421	2 573 000	-34%
1 1 0 2	Personalieeskirjades sätestatud isikliku olukorraga seonduvad rahalised õigused	61 536 846	56 282 980	57 434 000	2%
1 1 0 3	Sotsiaalkindlustus	10 130 301	9 310 302	9 602 000	3%
1 1 0 4	Korrigeerimiskoeffitsiendid	130 693	213 834	30 000	-86%
1 1 0 5	Ületunnitöö	1 688 321	2 129 586	1 633 000	-23%
1 1 0 6	Tööle asumise, teisele tööle üleviimise ja töölt lahkumisega seotud, personalieeskirjades sätestatud rahalised õigused	2 991 000	3 057 336	3 140 000	3%
1 1 0	Töötasu ja muud õigused	315 055 730	286 451 616	293 480 000	2%
1 1 1 0	Hüvitis seoses töökoha huvides pensionile jäämisega	315 735	320 834	321 000	0%
1 1 1 1	Töölt lõpliku lahkumise hüvitis	569 156	355 584	282 000	-21%
1 1 1 2	Endiste peasekretäride õigused	390 279	478 709	387 000	-19%
1 1 1	Töölt lahkumine	1 275 170	1 155 127	990 000	-14%

Punkt	Kirjeldus	Täitmine 2010	Eelarve 2011	Eelarveprojekt 2012	2011/2012 %
1 1 2 0	Määratlemata otstarbega assigneering (ametnikud ja ajutised töötajad)	p.m.	1 850 710	1 317 000	-29%
1 1 2 1	Määratlemata otstarbega assigneering (pensionile jäänud ja ametist vabastatud isikud)	p.m.	8 000	5 000	-38%
1 1 2	Määratlemata otstarbega assigneering	p.m.	1 858 710	1 322 000	-29%
Peatükk 11 kokku – Ametnikud ja ajutised töötajad		316 330 900	289 465 453	295 792 000	2%
1 2 0 0	Muud teenistujad	4 215 499	8 098 000	7 352 000	-9%
1 2 0 1	Riikide lähetatud eksperdid	1 016 205	1 289 043	1 187 000	-8%
1 2 0 2	Praktika	537 413	544 000	565 000	4%
1 2 0 3	Sisseostetavad teenused	1 951 593	2 068 000	2 069 000	0%
1 2 0 4	Lisateenused tõlkeosakonnale	p.m.	202 000	152 000	-25%
1 2 0	Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused	7 720 710	12 201 043	11 325 000	-7%
1 2 2	Määratlemata otstarbega assigneering	p.m.	133 131	51 000	-62%
Peatükk 12 kokku – Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused		7 720 710	12 334 174	11 376 000	-8%
1 3 0 0	Mitmesugused värbamiskulud	182 764	132 000	152 000	15%
1 3 0 1	Täiendusõpe	1 590 033	1 603 000	1 683 000	5%
1 3 0	Personalijuhtimise kulud	1 772 796	1 735 000	1 835 000	6%
1 3 1 0	Eritoetused	39 000	40 000	40 000	0%
1 3 1 1	Sotsiaalsed kontaktid töötajate vahel	159 401	119 000	119 000	0%
1 3 1 2	Täiendav abi puudega inimestele	66 550	69 000	69 000	0%
1 3 1 3	Muud sotsiaalkulutused	65 593	66 000	66 000	0%
1 3 1	Institutsiooni abi oma töötajatele	330 544	294 000	294 000	0%
1 3 2 0	Meditiiniteenistus	385 016	432 000	431 000	0%
1 3 2 1	Restoranid ja sööklad	927 000	1 115 000	1 115 000	0%
1 3 2 2	Lastesõimed ja pikapäevartihmad	1 951 085	1 841 000	1 749 000	-5%
1 3 2	Kõiki institutsiooni heaks töötavaid isikuid puudutavad meetmed	3 263 101	3 388 000	3 295 000	-3%
1 3 3 1	Nõukogu sekretariaadi lähetuskulud	5 528 306	3 912 000	3 216 000	-18%
1 3 3 2	Euroopa Ülemkoguga seotud teenistujate sõidukulud	570 000	400 000	600 000	50%
1 3 3	Lähetused	6 098 306	4 312 000	3 816 000	-12%
Peatükk 13 kokku – Muud kulud seoses institutsioonis töötavate isikutega		11 464 747	9 729 000	9 240 000	-5%
JAOTIS 1 KOKKU – Institutsiooniga seotud isikud		336 536 334	312 888 627	317 862 000	2%

Punkt	Kirjeldus	Täitmine 2010	Eelarve 2011	Eelarveprojekt 2012	2011/2012 %
JAOTIS 2 – Hooned, seadmed ja tegevuskulud					
2 0 0 0	Üür	4 120 142	1 053 000	1 607 000	53%
2 0 0 1	Iga-aastased liisingumaksud	p.m.	p.m.	p.m.	n/a
2 0 0 2	Kinnisvara ostmine	55 000 000	15 000 000	5 000 000	-67%
2 0 0 3	Sisustus- ja paigaldustööd	2 644 632	4 860 000	7 680 000	58%
2 0 0 4	Turvalisusega seotud tööd	1 469 303	1 260 000	1 110 000	-12%
2 0 0 5	Hoonete ostmisele, ehitamisele ja sisustamisele eelnevad kulud	510 778	460 000	485 000	5%
2 0 0	Hooned	63 744 854	22 633 000	15 882 000	-30%
2 0 1 0	Puhastus- ja hooldustööd	15 686 213	16 761 000	12 861 000	-23%
2 0 1 1	Vesi, gaas, elektrienergia ja küte	4 132 687	4 031 000	4 232 000	5%
2 0 1 2	Hoonete turvalisus ja valve	8 650 819	9 090 000	9 412 000	4%
2 0 1 3	Kindlustus	179 772	211 000	211 000	0%
2 0 1 4	Muud hoonetega seotud kulud	313 337	529 000	555 000	5%
2 0 1	Hoonetega seotud kulud	28 962 828	30 622 000	27 271 000	-11%
Peatükk 2 0 kokku – Hooned ja nendega seotud kulud		92 707 683	53 255 000	43 153 000	-19%
2 1 0 0	Seadmete ja tarkvara ostmine	8 419 553	7 969 000	7 969 000	0%
2 1 0 1	Arvutisüsteemide töö ja arendamisega seotud sisseostetavad teenused	17 350 546	19 038 000	19 032 000	0%
2 1 0 2	Seadmete ja tarkvara hooldus ja korrashoid	3 651 832	4 551 000	4 891 000	7%
2 1 0 3	Telekommunikatsioon	3 896 255	4 224 000	4 224 000	0%
2 1 0	Arvutisüsteemid ja telekommunikatsioon	33 318 186	35 782 000	36 116 000	1%
2 1 1	Mööbel	934 479	1 051 000	921 000	-12%
2 1 2 0	Tehnilise varustuse ja seadmete ost ja väljavahetamine	1 379 203	4 528 000	4 243 000	-6%
2 1 2 1	Tehnilise varustuse ja seadmete töö ja arendamisega seotud sisseostetavad teenused	45 000	60 000	60 000	0%
2 1 2 2	Tehnilise varustuse ja seadmete üürimine, hooldus, korrashoid ja remont	443 358	620 000	580 000	-6%
2 1 2	Tehniline varustus ja seadmed	1 867 560	5 208 000	4 883 000	-6%
2 1 3	Transport	468 787	788 000	744 000	-6%
Peatükk 2 1 kokku – Arvutisüsteemid, seadmed ja mööbel		36 589 013	42 829 000	42 664 000	0%

Punkt	Kirjeldus	Täitmine 2010	Eelarve 2011	Eelarveprojekt 2012	2011/2012 %
2 2 0 0	Delegatsioonide sõidukulud	24 823 821	33 675 000	26 675 000	-21%
2 2 0 1	Mitmesugused sõidukulud	313 000	184 000	420 000	128%
2 2 0 2	Suulise tõlke kulud	56 155 695	94 722 973	86 723 000	-8%
2 2 0 3	Esinduskulud	1 879 084	2 045 000	2 000 000	-2%
2 2 0 4	Mitmesugused sisenõupidamiste kulud	2 049 275	4 124 000	3 024 000	-27%
2 2 0 5	Konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamine	647 261	912 000	800 000	-12%
2 2 0	Koosolekud ja konverentsid	85 868 136	135 662 973	119 642 000	-12%
2 2 1 0	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud	889 565	937 000	488 000	-48%
2 2 1 1	Euroopa Liidu Teataja	4 415 000	5 193 000	4 626 000	-11%
2 2 1 2	Üldväljaanded	401 997	650 000	610 000	-6%
2 2 1 3	Teavitamine ja avalikud üritused	1 034 140	1 260 000	1 753 000	39%
2 2 1	Teabega seotud kulud	6 740 701	8 040 000	7 477 000	-7%
2 2 3 0	Kontoritarbed	1 019 509	971 000	657 000	-32%
2 2 3 1	Postikulud	131 000	170 000	145 000	-15%
2 2 3 2	Uuringute, uurimuste ja konsultatsioonide kulud	27 000	20 000	40 000	100%
2 2 3 3	Institutsioonidevaheline koostöö	p.m.	p.m.	p.m.	n/a
2 2 3 4	Kolimine	p.m.	p.m.	10 000	n/a
2 2 3 5	Finantskulud	30 700	20 000	20 000	0%
2 2 3 6	Õigusabikulud, kahjutasud ja kompensatsioonid	492 000	600 000	600 000	0%
2 2 3 7	Muud tegevuskulud	198 966	270 000	275 000	2%
2 2 3	Mitmesugused kulud	1 899 175	2 051 000	1 747 000	-15%
Peatükk 2 2 kokku – Tegevuskulud		94 939 981	145 753 973	128 866 000	-12%
JAOTIS 2 KOKKU – Hooned, seadmed ja tegevuskulud		224 236 676	241 837 973	214 683 000	-11%
JAOTIS 3 - Institutsiooni erimissioonide täitmisega seotud kulud					
3 0 0 0	Riikide lähetatud sõjaliste ekspertide hüvitised	7 097 901	p.m.	-	n/a
3 0 0 1	EJKP/ÜVJP raames lähetatud riikide ekspertide hüvitised	2 274 193	p.m.	-	n/a
3 0 0 2	Erinõunikud EJKP/ÜVJP valdkonnas	177 187	p.m.	-	n/a
3 0 0	Muu personal ja koosseisuvälised töötajad	9 549 280	p.m.	-	n/a
3 0 1 0	Lähetused	1 380 000	p.m.	-	n/a
3 0 1 1	Täiendusõpe	16 359	p.m.	-	n/a
3 0 1	Muud personaliga seotud kulutused	1 396 359	p.m.	-	n/a
Peatükk 3 0 kokku – Personal		10 945 639	p.m.	-	n/a

Punkt	Kirjeldus	Täitmine 2010	Eelarve 2011	Eelarveprojekt 2012	2011/2012 %
3 1 0 0	Üür	4 668 134	1 586 000	p.m.	-100%
3 1 0 3	Sisustus- ja paigaldustööd	10 158	p.m.	-	n/a
3 1 0 4	Turvalisusega seotud tööd	35 210	p.m.	-	n/a
3 1 0 5	Hoonete ostmisele, ehitamisele ja sisustamisele eelnevad kulud	p.m.	p.m.	-	n/a
3 1 0	<i>Hooned</i>	4 713 502	1 586 000	p.m.	-100%
3 1 1 0	Puhastus- ja hooldustööd	847 668	165 000	p.m.	-100%
3 1 1 1	Vesi, gaas, elektrienergia ja küte	579 500	165 000	p.m.	-100%
3 1 1 2	Hoonete turvalisus ja valve	1 938 000	620 000	p.m.	-100%
3 1 1 3	Kindlustus	10 110	p.m.	-	n/a
3 1 1 4	Muud hoonetega seotud kulud	27 790	p.m.	-	n/a
3 1 1	<i>Hoonetega seotud kulud</i>	3 403 068	950 000	p.m.	-100%
Peatükk 3 1 kokku – Hooned ja nendega seotud kulud		8 116 570	2 536 000	p.m.	-100%
3 2 0 0	Seadmete ja tarkvara ostmine	4 006 601	p.m.	-	n/a
3 2 0 1	Arvutisüsteemide töö ja arendamisega seotud sisseostetavad teenused	4 787 888	p.m.	-	n/a
3 2 0 2	Seadmete ja tarkvara hooldus ja korrashoid	1 317 788	p.m.	-	n/a
3 2 0 3	Telekommunikatsioon	1 802 095	p.m.	-	n/a
3 2 0	<i>Arvutisüsteemid ja telekommunikatsioon</i>	11 914 372	p.m.	-	n/a
3 2 1	<i>Mööbel</i>	56 096	p.m.	-	n/a
Peatükk 32 kokku – Arvutisüsteemid, seadmed ja mööbel		11 970 468	p.m.	-	n/a
3 3 0 0	Delegatsioonide sõidukulud	322 721	p.m.	-	n/a
3 3 0 1	Mitmesugused sõidukulud	15 000	p.m.	-	n/a
3 3 0 2	Suulise tõlke kulud	p.m.	p.m.	-	n/a
3 3 0 3	Vastuvõtu- ja esinduskulud	38 000	p.m.	-	n/a
3 3 0 4	Reisimisega seotud halduskulud	p.m.	p.m.	-	n/a
3 3 0 5	Mitmesugused koosolekukulud	15 525	p.m.	-	n/a
3 3 0	<i>Koosolekud ja konverentsid</i>	391 246	p.m.	-	n/a
3 3 1 0	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud	178 535	p.m.	-	n/a
3 3 1 1	Üldväljaanded	56 263	p.m.	-	n/a
3 3 1 2	Teavitamine ja avalikud üritused	59 155	p.m.	-	n/a
3 3 1	<i>Teabega seotud kulud</i>	293 952	p.m.	-	n/a

Punkt	Kirjeldus	Täitmine 2010	Eelarve 2011	Eelarveprojekt 2012	2011/2012 %
3 3 2 0	Kontoritarbed	p.m.	p.m.	-	n/a
3 3 2 1	Uuringute, uurimuste ja konsultatsioonide kulud	p.m.	p.m.	-	n/a
3 3 2 2	Muud tegevuskulud	11 204	p.m.	-	n/a
3 3 2	Mitmesugused kulud	11 204	p.m.	-	n/a
Peatükk 3 3 kokku – Tegevuskulud		696 403	p.m.	-	n/a
JAOTIS 3 KOKKU – Institutsiooni erimissioonide täitmisega seotud kulud		31 729 080	2 536 000	p.m.	n/a
JAOTIS 10 – Muud kulud					
10 0	Määratlemata otstarbega assigneeringud	p.m.	p.m.	p.m.	n/a
10 1	Ettenägematute kulude reserv	p.m.	6 000 000	6 000 000	0%
JAOTIS 10 KOKKU – Muud kulud		p.m.	6 000 000	6 000 000	0%
EELARVE KOKKU		592 855 947	563 262 600	538 545 000	-4,4%

AMETIKOHTADE LOETELU 2012

II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu

Kategooria ja palgaaste	Eelarve 2011			Kategooria ja palgaaste	Eelarveprojekt 2012		
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad			Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	
		Ülemkogu eesistuja	Muud			Ülemkogu eesistuja	Muud
HC	2	0	0	HC	2	0	0
AD 16	8	1	0	AD 16	8	1	0
AD 15	33 ¹	1	0	AD 15	33 ²	1	0
AD 14	90 ³	2	1	AD 14	104 ⁴	2	1
AD 13	155	3	0	AD 13	185	3	0
AD 12	202	2	2	AD 12	173	2	2
AD 11	152	0	0	AD 11	128	0	0
AD 10	79	3	0	AD 10	76	3	0
AD 9	84	1	0	AD 9	101	1	0
AD 8	88	0	0	AD 8	105	0	0
AD 7	158	1	0	AD 7	168	1	0
AD 6	183	3	0	AD 6	154	3	0
AD 5	120	0	0	AD 5	117	0	0
Vahesumma	1352	17	3	Vahesumma	1352	17	3
AST 11	35	2	0	AST 11	31	2	0
AST 10	41	1	0	AST 10	34	1	0
AST 9	54	0	0	AST 9	67	0	0
AST 8	90	1	0	AST 8	97	1	0
AST 7	301	2	0	AST 7	317	2	0
AST 6	276	2	0	AST 6	224	2	0
AST 5	198	3	0	AST 5	191	3	0
AST 4	183	1	0	AST 4	186	1	0
AST 3	191	3	0	AST 3	203	3	0
AST 2	219	1	0	AST 2	205	1	0
AST 1	195	0	0	AST 1	208	0	0
Vahesumma	1783	16	0	Vahesumma	1763	16	0
Kokku	3137	33	3	Kokku	3117	33	3
Kõik kokku	3173			Kõik kokku	3153		

¹ Sealhulgas neli AD 16 kategooria töötajat *ad personam*.

² Sealhulgas neli AD 16 kategooria töötajat *ad personam*.

³ Sealhulgas seitse AD 15 kategooria töötajat *ad personam*.

⁴ Sealhulgas seitse AD 15 kategooria töötajat *ad personam*.